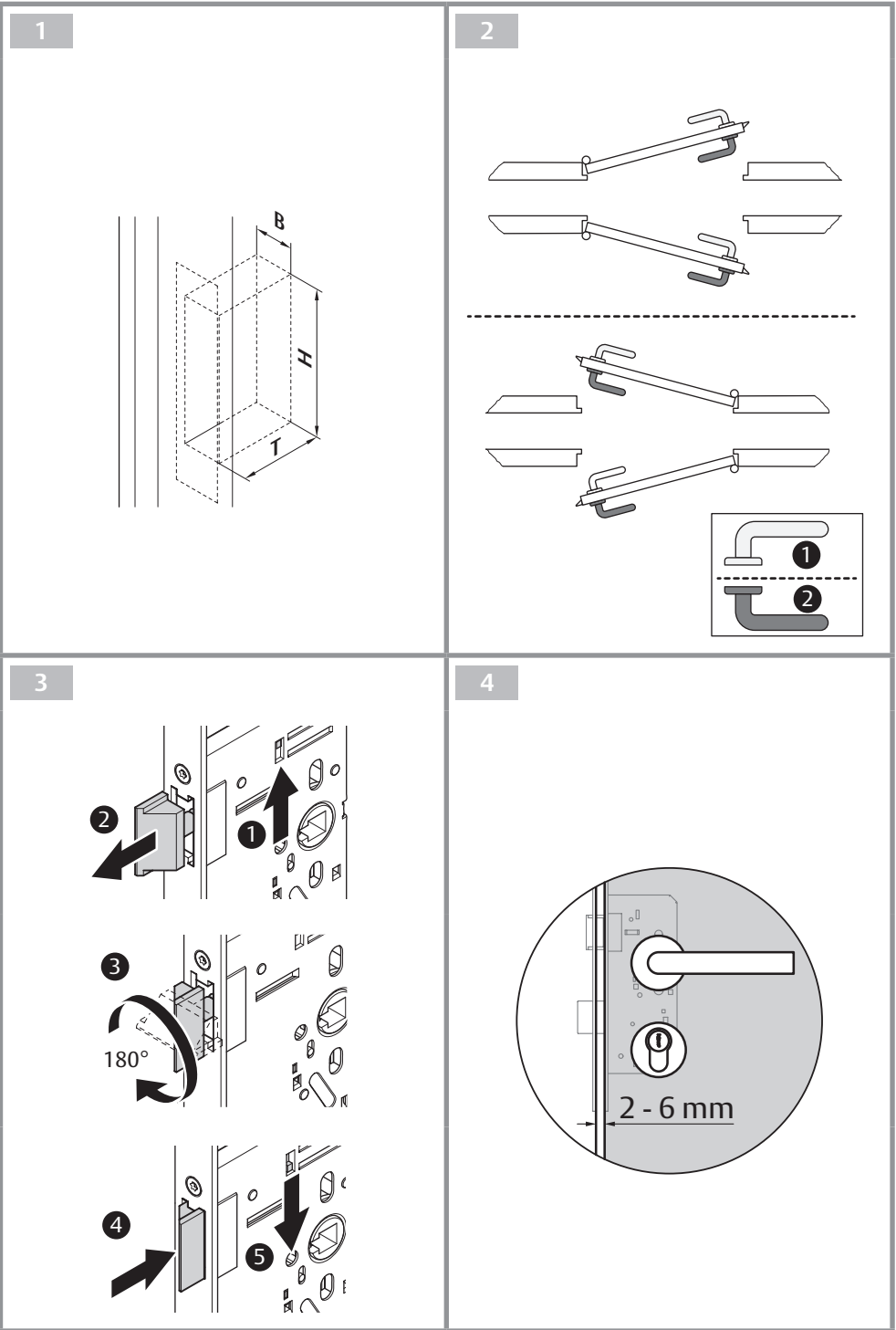
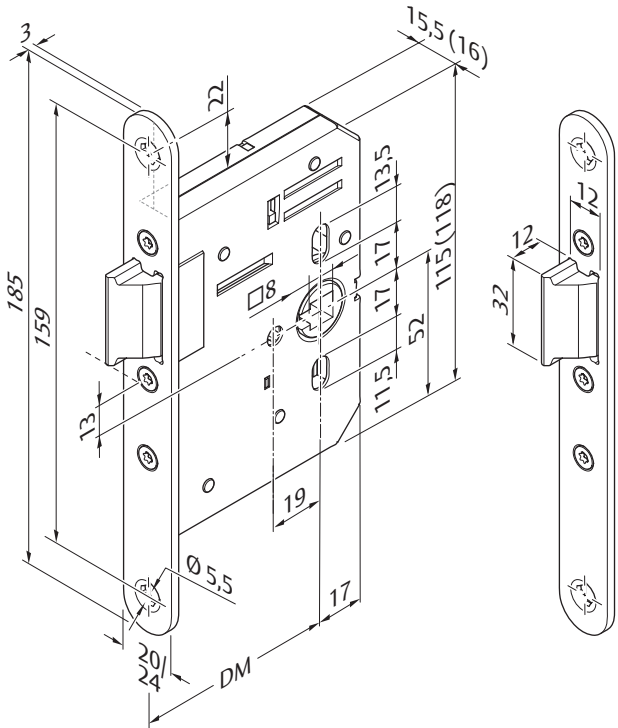
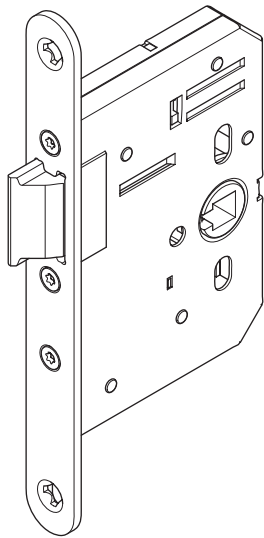




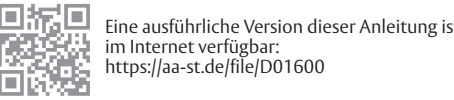
DE Montageanleitung

Einsteckschloss N1002

Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.
Die Anleitung beinhaltet wichtige Informationen zur sicheren Montage und Installation des Produkts.



Eine aktuelle Version dieser Anleitung ist im Internet verfügbar:
<https://aa-st.de/file/D01370>



Eine ausführliche Version dieser Anleitung ist im Internet verfügbar:
<https://aa-st.de/file/D01600>

Zielgruppe

Diese Anleitung wurde für Handwerksfachkräfte und eingewiesenes Personal geschrieben. Lesen Sie diese Anleitung, um das Gerät sicher zu montieren, zu betreiben und die zulässigen Einsatzmöglichkeiten, die es bietet, auszunutzen.

Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung!

Lebensgefahr durch Einsteckschlösser in Fluchtweg-türen: Das Schloss ist für Notausgangsverschlüsse mit Panikverschlussfunktion und für Türen in Fluchtwegen nicht geeignet.

⚠️ Achtung!

Sachschaden durch Arbeiten am Türblatt: Für Arbeiten am Türblatt, zum Beispiel Bohren oder Fräsen, muss das Schloss ausgebaut sein.

Funktionseinschränkung bei falscher Falzluf: Die Falzluf muss passend eingestellt sein.

Sachschaden durch ungeeignetes Schließblech: Das Schließblech muss so ausgewählt und montiert sein, dass es immer die Anlauf- und Gleitfläche für die Schlossfalle bietet.

Sachschaden durch falsche Handhabung beim Transport: Das Türblatt darf nicht an den Türdrückern gehoben oder getragen werden.

Sachschaden durch Öffnen des Schlosskastens: Das Schloss darf nicht geöffnet werden, da es dabei beschädigt wird, die Gewährleistung erlischt.

Sachschaden durch Überlackieren: Schloss und Schließblech dürfen nicht mit Farbe und anderen Substanzen überstrichen werden.

Funktionseinschränkung durch fehlerhafte Ausfräsung der Schloss tasche: Die Schloss tasche muss so ausgefräst werden, dass der Schloss kasten etwas Spielraum hat, aber nicht zu locker sitzt. Die Frästiefe muss zum Dornmaß des Schlosses passen (Technische Daten). Das Schloss muss sich ohne Kraftaufwand einsetzen und verspannungsfrei verschrauben lassen.

Sachschaden durch Durchbohren des Schlosses: Für das Anbringen von Beschlägen dürfen nur die werkseitig gefertigten Bohrungen verwendet werden. Bei Arbeiten am Türblatt, zum Beispiel Bohren oder Fräsen, muss das Schloss ausgebaut sein.

Beschädigung durch Schmutz: Das Schloss wird durch Verschmutzung beschädigt. Vor der Montage müssen Schloss tasche und sämtliche Bohrungen gesäubert werden (durch Ausblasen oder Ausaugen).

Funktionseinschränkung durch verspannte Montage: Das Schloss muss verspannungsfrei eingebaut werden.

Funktionseinschränkung durch nicht frei bewegliche Türdrücker: Das Schloss muss so eingebaut werden, dass der Drückerstift und die Schlossnuss fluchten.

Sachschaden durch gewaltsames Einsetzen des Drückerstifts in die Schlossnuss: Der Drückerstift des Türdrückers muss leicht in die Schlossnuss geschoben werden. Werkzeuge werden nicht benötigt.

Sachschaden und Funktionsbeeinträchtigung durch falsche Schmierung: Die Schlösser dürfen innen nicht gefettet werden. Keine Schmierstoffe in die Schlösser hinein spritzen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Einsteckschlösser N1002 sind geeignet für Türen ohne besondere Sicherheitsfunktion.

Die Einsteckschlösser N1002 sind für den Einsatz in Türen mit hoher Begehungsfrequenz entwickelt, konstruiert und gefertigt, für die Nutzung durch Personen mit gewissem Anreiz zur Sorgfalt, wobei jedoch eine gewisse Wahrscheinlichkeit des Missbrauchs gegeben ist, zum Beispiel Bürotüren.

Sie sind für den Einsatz in Brandschutz Türen nicht zugelassen.

Es darf nur geeignetes Zubehör verwendet werden. Die Schlösser sind für den Einbau entsprechend Montageanleitung und Nutzung entsprechend Funktionsbeschreibung geeignet.

Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Montage

Montage vorbereiten

- Fräsen Sie die Schloss tasche (1).
- Fertigen Sie die Bohrungen für die Befestigungsschrauben.
- Fertigen Sie die Bohrungen im Türblatt für die Beschläge.
- Säubern Sie die Schloss tasche und alle Bohrlöcher durch Ausblasen oder Ausaugen.

EN Mounting instructions

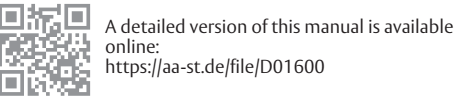
EN Mounting instructions

Mortise lock N1002

Read this manual carefully before use and keep it safe.
The manual contains important information for the safe mounting and installation of the product.



An up-to-date version of this manual is available online:
<https://aa-st.de/file/D01370>



A detailed version of this manual is available online:
<https://aa-st.de/file/D01600>

Target group

This manual was written for skilled technicians and trained personnel. Read these instructions in order to install and operate the product safely, and make full use of the permitted range of uses which it has to offer.

Safety instructions

⚠️ Warning!

Life-threatening danger due to mortise locks in escape route doors: The lock is not suitable for emergency exit door locks with panic function or for doors in escape routes.

⚠️ Important!

Property damage caused by work on the door leaf: The lock must be removed for any work on the door leaf, such as drilling or milling.

Impaired operation due to incorrect door gap: The door gap must be appropriately adjusted.

Using an inappropriate strike plate can cause material damage: The strike plate must be selected and mounted in a manner so that it always acts as the stop face and sliding surface for the latch.

Improper handling during transport can cause material damage: The door leaf must not be lifted or carried by the door handles.

Property damage arising from the opening the lock case: Opening the lock will damage it and void the warranty.

Material damage caused by painting: Do not paint the lock or striking plate, or coat either with other substances.

Functional limitation due to faulty recess of the lock pocket: The lock pocket must be cut out such that the lock case has some play, but does not sit too loosely. The milling depth must match the backset of the lock (Technical Data). You must insert the lock without using any force and screw it into place, so that it is not subject to mechanical stress.

Property damage from drilling through the lock: You may only use existing holes drilled at the factory to attach fittings. The lock must be removed for any work on the door leaf, such as drilling or milling.

Damage from dirt: The lock is damaged by dirt. Prior to installation, the lock pocket and all holes must be cleaned (by blowing out or vacuuming).

Functional limitation due to deformed installation: The lock must be installed free of torsion.

Functional limitation due to door handles not being able to move freely: The lock must be fitted so that the handle spindle and the spindle hub align.

Property damage caused by forcefully installing the handle pin into the follower: The door handle spindle must be gently inserted into the spindle hub. No tools are needed.

Property damage and impaired function due to incorrect lubrication: The locks must not be greased on the inside. Do not spray lubricants into the locks.

Intended use

The N1002 mortise locks are suitable for doors without a special security function.

The N1002 mortise locks have been developed, designed and produced for use in high-traffic doors and use by people who are encouraged to take care, but in places where misuse is likely to a certain extent, such as on office doors.

They are not approved for use in fire doors.

Only suitable accessories may be used.

The locks are suitable for installation according to the installation instructions and use according to the functional description.

It is not intended for any other type of use.

Mounting

Preparation for mounting

- Cut out the lock pocket (1).
- Finish the holes for the fixing screws.
- Drill the holes in the door leaf for the fittings.
- Clean the lock pocket and all holes by blowing them out or vacuuming.

Adjust the closing direction and rotate the latch

The closing direction of the lock can be switched for use in DIN left hand and DIN right hand doors (2). For this purpose, the latch must be rotated before the lock is installed in the door. The latch can only be rotated if it is equipped with a lock with a symmetrical face plate.

- Adjust the closing direction of the latch (2):

Symbol	Pos.	Meaning
	1	always accessible door side
	2	secured door side

- Release the latch by pressing the unlocking slide upwards (3 – 1).
- Pull out the latch (3 – 2).
- Turn the latch (3 – 3).
- Slide the latch back (3 – 4).
- Secure the latch by pushing the release slide down again (3 – 5).

Installing the lock

- Insert the lock into the lock pocket and fasten it to the face plate.
- Fasten the fittings.
- Check the lock for ease of movement.

Mounting the striking plate

- Cut out the striking plate pocket.
- Finish the holes for the fixing screws of the striking plate.
- Clean the striking plate pocket and all holes by blowing them out or vacuuming.
- Fasten the striking plate.

- Test all functions of the lock and the door. Make sure that the appropriate door gap is adjusted (4).

The lock must operate consistently smoothly for all functions. Latch and bolt must move easily when closing. An inconsistent or sluggish movement of the bolt can indicate a mounting error or distorted installation of the lock.

Mounting the fittings

- Install the door fittings as described in the accompany instructions.

Warranty, disposal

Latest news

The latest information is available at:

www.assaabloy.com/de

Warranty

The statutory warranty periods and ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH's Terms and Conditions of Sale and Delivery (www.assaabloy.com/de) apply.

Disposal

You must observe applicable environmental protection regulations.

Packaging materials must be recycled.
The lock can be recycled as scrap metal. Dispose of the lock with metal waste.

Technical data

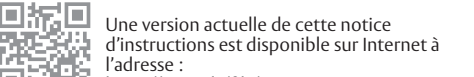
Feature	Description
Approved in accordance with	–
Class according to DIN 18251-1	–
Locking cylinders	–
Locking	Single-point lock
Permitted door dimensions	1100 mm x 2100 mm
Permitted door weight	100 kg
Permissible closing force	Maximum 15 N
Backsets DM	55 mm or 65 mm
Distance	–
Bolt throw	–
Face plate	–
Width	20 mm or 24 mm
Height	235 mm
Thickness	3 mm
Milling dimensions (T x B x H) (1) for: Backset 55 mm Backset 65 mm	72 mm x 16 mm x 169 mm 82 mm x 16 mm x 169 mm
Handle follower	8 mm, rotation angle 35°
Rebate gap	2 mm – 6 mm
Material	–
Lock case	Galvanized steel
Bolt	–
Latch	Die-cast zinc
Face plate	Stainless steel
Operating temperature	–20 °C – +60 °C

FR Guide d'installation

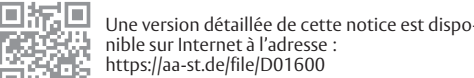
Serrure encastrée N1002

Lisez attentivement cette notice avant l'utilisation du produit et conservez-la soigneusement.

Cette notice contient des informations importantes pour un montage et une installation sûrs du produit.



Une version actuelle de cette notice d'instructions est disponible sur Internet à l'adresse :
<https://aa-st.de/file/D01370>



Une version détaillée de cette notice est disponible sur Internet à l'adresse :
<https://aa-st.de/file/D01600>

Groupe-cible

Cette notice a été écrite à l'attention des professionnels de l'artisanat et du personnel initié. Lisez cette notice afin d'installer et d'utiliser le produit en toute sécurité et de pouvoir exploiter toutes ses possibilités d'utilisation.

Consignes de sécurité

⚠️ Avertissement !

Danger de mort lié à la présence de serrures encastrées dans les portes d'issues de secours : cette serrure n'est pas appropriée pour des systèmes de verrouillage d'issues de secours avec fonction anti-panique, ni pour les portes situées dans des voies d'évacuation.

⚠️ Attention !

Risques de dommages matériels liés à des interventions sur le vantail de porte : tous les travaux sur le vantail, tels que les perçages et les fraisages par exemple, doivent uniquement être exécutés lorsque la serrure est démontée.

Risque de dysfonctionnement lié à un jeu de feuillure incorrect : le jeu de feuillure doit être ajusté correctement.

Risques de dommages matériels en cas de gâche inappropriée : la gâche doit être sélectionnée et montée de sorte à toujours faire office de surface d'attaque et de glissement pour le pêne de la serrure.

Risques de dommages matériels liés à une manipulation incorrecte lors du transport : le vantail ne doit en aucun cas être soulevé ni transporté par les béquilles.

Risques de dommages matériels par l'ouverture du coffre de serrure : l'ouverture de la serrure est interdite, car elle implique l'endommagement de la serrure et, en conséquence, l'annulation de la garantie.

Risques de dommages matériels liés à l'application de peinture : il ne faut en aucun cas appliquer de la peinture ou d'autres substances sur la serrure et sur la gâche.

Restriction du fonctionnement liée à un fraisage incorrect de la mortaise de serrure : la mortaise de serrure doit être fraisée avec un jeu suffisant mais pas trop grand pour permettre une insertion facile du coffre de la serrure. La profondeur de fraisage doit être adaptée à l'axe de la serrure (Caractéristiques techniques). La serrure doit pouvoir être insérée sans effort et son vissage s'effectuer sans tension.

Risques de dommages matériels suite au perçage dans la serrure : seuls les trous pré-perçés en usine doivent être utilisés pour le montage des garnitures. Tous les travaux sur le vantail, tels que les perçages et les fraisages, doivent uniquement être exécutés lorsque la serrure est démontée.

Endommagement par manque de propreté : l'encrassement endommage la serrure. Avant le montage, il faut impérativement nettoyer la mortaise et tous les perçages (par soufflage ou aspiration).

Restriction du fonctionnement par un montage sous contraintes de tension : le montage de la serrure doit s'opérer sans formation de contraintes de tension.

Restriction du fonctionnement par des obstacles limitant les mouvements des béquilles : la serrure doit être montée de sorte que le carré et le fouillot soient parfaitement alignés.

Domage matériel par une mise en place forcée du carré dans le fouillot : l'insertion du carré de la béquille dans le logement du fouillot doit pouvoir s'effectuer facilement et sans frictions. Aucun outil n'est nécessaire.

Risque de dommages matériels et d'enlèvement au fonctionnement par une lubrification incorrecte : il est interdit de graisser l'intérieur des serrures. Ne pas injecter de lubrifiant dans les serrures.

Utilisation conforme

La serrure encastrée N1002 convient aux portes sans fonction de sécurité particulière.

Les serrures encastrées N1002 sont développées, conçues et fabriquées pour une utilisation sur des portes soumises à une fréquence de passage élevée, par des personnes relativement soigneuses, mais où toute utilisation abusive ne peut être exclue, par exemple des portes de bureaux.

Elles ne sont pas homologuées pour une utilisation sur des portes coupe-feu.

Utiliser exclusivement les accessoires appropriés.

Les serrures conviennent à un montage conforme à la notice d'installation et à une utilisation correspondant à la description du fonctionnement.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Montage

Préparation du montage

- Fraisez la mortaise (1).
- Réalisez les perçages pour les vis de fixation.
- Réalisez les perçages dans le vantail pour les garnitures.
- Nettoyez la mortaise de serrure et tous les trous percés par soufflage ou aspiration.

Réglage du sens d'ouverture et inversion du pêne

Le sens d'ouverture de la serrure est réversible de sorte à pouvoir utiliser sur les portes DIN gauche et les portes DIN droite (2). Pour ce faire, il faut inverser le pêne avant de monter la serrure sur la porte. Le pêne peut uniquement être inversé si la serrure est équipée d'une têtère de serrure symétrique.

- Réglez la position du pêne en fonction du sens d'ouverture (2) :

Symbole	Pos.	Signification
	1	côté toujours accessible de la porte
	2	côté sécurisé de la porte

- Débloquez le pêne en poussant le coulisseau de blocage vers le haut (3 – 1).

- Retirez le pêne (3 – 2).

- Tournez le pêne (3 – 3).

- Remettez le pêne en place (3 – 4).

- Fixez le pêne en poussant à nouveau le coulisseau de blocage vers le bas (3 – 5).

Montage de la serrure

- Insérez la serrure dans la mortaise et vissez-la au niveau du chant du vantail.

- Fixez les garnitures.

- Contrôlez la souplesse de fonctionnement de la serrure.

Montage de la gâche

- Fraisez l'évidement pour la gâche (côté dormant).
- Réalisez les perçages pour les vis de fixation de la gâche.
- Nettoyez l'évidement pour la gâche (côté dormant) et tous les perçages par soufflage ou aspiration.

- Vissez la gâche.

- Contrôlez toutes les fonctions de la serrure et de la porte. Veillez à ce que le jeu de feuillure correspondant ait été réglé (4).

La serrure doit faire preuve d'une bonne souplesse de fonctionnement dans toutes ses fonctions. Le pêne demi-tour et le pêne dormant doivent faire preuve d'une parfaite mobilité lors du verrouillage. Un mouvement irrégulier ou difficile de la serrure peut indiquer une erreur de montage ou une pose sous contraintes de la serrure.

Montage des garnitures

- Montez les garnitures en suivant les instructions fournies.

Garantie, Disposition des déchets

Informations actuelles
Vous trouverez les informations actuelles sur : www.assaabloy.com/de

Garantie
Les durées de garantie légales et les conditions générales de vente et de livraison de ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH s'appliquent (www.assaabloy.com/de).

Disposition des déchets
Les réglementations applicables pour la protection de l'environnement doivent être respectées.

Les matériaux d'emballage doivent être apportés à un service de collecte et de valorisation des déchets.

Pouvant être recyclée, la serrure doit être éliminée en tant que ferraille.

